

**REQUIERE INFORMACIÓN QUE INDICA E INSTRUYE  
LA FORMA Y EL MODO DE PRESENTACIÓN DE LOS  
ANTECEDENTES A AGUAS DEL VALLE S.A.**

**RESOLUCIÓN EXENTA ORC N° 23**

**LA SERENA, 7 DE MARZO DE 2022.**

**VISTOS:**

Lo dispuesto en el artículo 2° de la Ley N° 20.417, que establece la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente (en adelante, LOSMA); en el artículo 64 de la Ley N° 19.300 sobre Bases Generales del Medio Ambiente; en la Ley N° 19.880, que Establece Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; en el Decreto con Fuerza de Ley N° 3, del año 2010, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que Fija la Planta de la Superintendencia del Medio Ambiente; en la Resolución Exenta N° 424, de 12 de mayo de 2017, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que Fija la Organización Interna de la Superintendencia del Medio Ambiente, en las Resoluciones Exentas N° 559, de 2018, N° 438 del 2019 y N° 1619 de 2019 de la Superintendencia del Medio Ambiente que modifican la Resolución Exenta N° 424 del 2017; en los artículos N° 79 y siguientes de la Ley N° 18.834, que fija el Estatuto Administrativo; en el Decreto N° 31, de 08 de octubre de 2019, del Ministerio del Medio Ambiente, que nombra a don Cristóbal de la Maza Guzmán en el cargo de Superintendente del Medio Ambiente; en la Resolución Exenta N° 44, de 20 de enero de 2017 de la Superintendencia del Medio Ambiente, que delega facultades que se indican en los jefes de oficinas regionales; en la Resolución Exenta N° 892 del 2020, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que designa como Jefe de Oficina Regional de Coquimbo a funcionario que indica, nombra subrogante y asigna funciones directivas; y en la Resolución N° 1.600 del 2018, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas Sobre Exención del Trámite de Toma de Razón.

**CONSIDERANDO:**

1. El artículo 2° de la LO-SMA, establece que la Superintendencia del Medio Ambiente es el servicio público creado para ejecutar, organizar y coordinar el seguimiento y fiscalización de las Resoluciones de Calificación Ambiental, de las medidas de los Planes de Prevención y/o de Descontaminación Ambiental, del contenido de las Normas de Calidad Ambiental y Normas de Emisión, y de los Planes de Manejo, cuando corresponda, y de todos aquellos otros instrumentos de gestión ambiental que establezca la ley, así como imponer sanciones en caso que se constaten infracciones de su competencia.

2. La letra a) del artículo 3° de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, que dispone que esta Superintendencia debe fiscalizar

permanentemente el cumplimiento de las normas, condiciones y medidas establecidas en las Resoluciones de calificación Ambiental, sobre la base de inspecciones, controles, mediciones y análisis que se realicen, de conformidad a lo establecido en esta Ley.

3. La letra e) del artículo 3° de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, que faculta a esta Superintendencia a requerir, a los sujetos sometidos a su fiscalización, las informaciones y datos que sean necesarios para el cumplimiento de sus funciones, concediendo a los requeridos un plazo razonable, considerando las circunstancias que rodean la producción de dicha información, incluyendo el volumen, complejidad y la ubicación geográfica del proyecto, entre otros.

4. La letra a) del artículo 35 de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, que dispone que corresponderá exclusivamente a esta Superintendencia el ejercicio de la potestad sancionadora respecto del incumplimiento de las condiciones, normas y medidas establecidas en las resoluciones de calificación ambiental.

5. La letra j) del artículo 35 de la Ley Orgánica de la SMA, dispone que corresponderá exclusivamente a esta entidad el ejercicio de la potestad sancionadora respecto del incumplimiento de los requerimientos de información, que en el ejercicio de las atribuciones que le confiere la ley, dirija a los sujetos fiscalizados.

6. La Resolución Exenta N°2741 de fecha 30 de diciembre de 2021, que *“Fija Programa y Subprogramas de Fiscalización Ambiental de Resoluciones de Calificación Ambiental para el año 2022”* de esta Superintendencia.

7. La Resolución Exenta N°164 del 2006, que calificó ambientalmente desfavorable al proyecto *“LOS VILOS: PLANTA DE TRATAMIENTO FISICO DE AGUAS SERVIDAS Y EMISARIO SUBMARINO”*, del titular Aguas del Valle S.A.

8. La Resolución Exenta N°58 del 2008, que calificó ambientalmente favorable al proyecto *“LOS VILOS: PLANTA DE TRATAMIENTO FISICO DE AGUAS SERVIDAS Y EMISARIO SUBMARINO”*, del titular Aguas del Valle S.A.

9. Que, en el Considerando 3.5 de la RCA 164/2006 señala entre otros, los siguiente: *“...un emisario de esta naturaleza requiere de un plan de mantención que se implementa, normalmente, en dos períodos: Inspección antes del invierno (mes de abril) con el objeto de prepararse para cualquier eventualidad en invierno. Inspección antes del verano (mes de octubre) con el objeto de prepararse para el mejor servicio en la época estival”*;

10. Que, el Considerando 4.1.4 de la RCA 164/2006, respecto a *“Medidas para el manejo de Residuos sólidos durante la Fase de Operación”*, señala entre otros, los siguiente: *“El servicio de retiro y disposición, considerando la baja generación de residuos, contempla una frecuencia de tres veces a la semana”; “El lugar para la disposición final de los residuos será un vertedero autorizado”; “Se realizará 2 modos de control de los residuos: Control de los residuos generados (tipo, volumen, etc) mediante una ficha de control semanal. Registro de las boletas emitidas por el lugar de disposición de residuos, cada vez que se realiza esta acción, de manera de garantizar que estos sean dispuestos en un lugar autorizado”*

11. Que, en el Considerando 4.2.4. de la RCA 164/2006, se señala entre otros, lo siguiente “...*incorporación al proyecto de un sistema de descarga alternativo al emisario submarino. Este sistema está constituido por: vertedero en la cámara de ingreso, una válvula de cuchillo del tipo electro-actuado instalada en la cámara de ingreso, una tubería de aliviadero de tormentas, una cámara de rejillas (de 5 cm de abertura), un tubo de descarga de 400 mm de diámetro que evacuará las aguas en el litoral costero de Los Vilos*”; “*Este sistema by-pass sólo será empleado cuando el caudal de ingreso a la planta supere el caudal de diseño de 1.12,6 l/s, o cuando un equipo de la planta este fuera de operación. En esas circunstancias, el agua en la cámara de carga aumentará de altura y rebalsará por el vertedero hacia el by-pass. Esta situación será registrada por los sensores ultrasónicos de nivel que determinan el caudal instantáneo y el volumen de agua acumulado*”; “*La Superintendencia de Servicios Sanitarios ha indicado que el titular deberá cumplir con lo señalado en el Of. DF ORD. N°99 de fecha 21.06.2004, de esta Superintendencia, en el cual se establecen las condiciones y procedimientos a seguir en aquellos casos en que se haga uso de las descargas de emergencia*”

12. Que, con el fin de evaluar el correcto cumplimiento de la normativa ambiental por parte del regulado, resulta necesario contar con información actualizada acerca del estado del proyecto.

13. La Resolución Exenta N° 549 del 2020, que renueva reglas de funcionamiento especial de oficina de partes y oficina de transparencia y participación ciudadana de la SMA.

#### **RESUELVO:**

**PRIMERO. REQUERIR A AGUAS DEL VALLE S.A.,** acompañada de los medios de verificación correspondientes, la siguiente información:

- I. Respecto al plan de mantención (Considerando 3.5 RCA), lo siguiente:
  - a) Remitir informes de las mantenciones realizadas antes de la temporada de invierno de 2021 y antes de la temporada de verano de 2022.
  - b) Remitir mediante una plataforma de transferencia de archivos (WeTransfer, Dropbox, etc), adjuntando el vínculo correspondiente, las filmaciones de las inspecciones submarinas al emisario para el periodo 2019-2021.
- II. Respecto al manejo de Residuos sólidos durante la fase de operación (Considerando 4.1.4 RCA), para el primer trimestre del año curso (2022), informar lo siguiente:
  - a) Ficha de control semanal.
  - b) Registro de las boletas emitidas por el lugar de disposición de residuos, cada vez que se realiza esta acción.
- III. Respecto al uso de la descarga de emergencia (bypass) (Considerando 4.2.4 RCA), informar las coordenadas del punto de descarga en el medio marino (Datum WGS 84, Huso 19S, e

informar si se realizaron descargas en el año 2021; en caso afirmativo se solicita remitir registros y procedimientos seguidos en cada una de las descargas de emergencia realizadas el año 2021 (informes, aviso a la autoridad, monitoreos, etc).

**SEGUNDO. MODO Y PLAZO.** En atención a la emergencia sanitaria, para efectos de la entrega de los antecedentes requeridos, se deberá dar cumplimiento a lo dispuesto por la Resolución Exenta N° 549 de 2020, de la SMA, que establece: (i) todo ingreso (carta conductora) deberá realizarse en formato digital, archivo *pdf*. En el mismo correo deberán agregarse todos los antecedentes que se acompañan; (ii) el archivo ingresado no deberá tener un peso mayor a 20 megabytes, y deberá ser ingresado desde una casilla válida a [oficinadepartes@sma.gob.cl](mailto:oficinadepartes@sma.gob.cl). En el asunto del correo deberá indicarse "**RESPUESTA REQUERIMIENTO DE INFORMACIÓN OFICINA COQUIMBO RES EX ORC N°23/2022**"; en caso de que el tamaño total de los archivos a remitir sea mayor a 20 megabytes, deberá realizarlo mediante una plataforma de transferencia de archivos (WeTransfer, Dropbox, GoogleDrive, etc), adjuntando el vínculo correspondiente en el correo electrónico conductor. Además, deberá indicar el nombre completo, teléfono de contacto y correo electrónico del encargado, con el objeto de poder contactarlo de inmediato, en caso de existir algún problema con la descarga de los documentos. (iii) los archivos deberán ser ingresados durante el horario de funcionamiento regular de la Oficina de Partes, esto es, de lunes a viernes desde las 9:00 a las 13:00.

El plazo para dar respuesta al presente requerimiento de información será de **quince (15) días hábiles**, contados desde la notificación de la presente Resolución.

Ante cualquier consulta respecto al presente requerimiento, favor dirigirlo al mail [oficina.coquimbo@sma.gob.cl](mailto:oficina.coquimbo@sma.gob.cl), haciendo referencia a la presente resolución.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE, NOTIFÍQUESE Y DÉSE CUMPLIMIENTO.**

**VIŠNJA MUSIĆ BENEDEK  
JEFA OFICINA REGIONAL COQUIMBO  
SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE**

VMB/amc

**Notifíquese por correo electrónico:**

Aguas del Valle S.A. Representante legal Andres Nazer. [anazer@aguasdelvalle.cl](mailto:anazer@aguasdelvalle.cl)

**C.C:**

- 1.- División de Fiscalización y Conformidad Ambiental SMA (DFZ-2022-224-IV-RCA).
- 2.- Oficina de Partes SMA- Coquimbo (Copia digital).